



༄༅། འགྲོ་མགོན་ཚལ་རྒྱལ་འཕགས་པའི་བསྟོན་པ་ནི། །

Homage to Drogön Chögyal Phagpa

། འཕྲོ་མགོན་ཚེས་རྒྱལ་འཕགས་པའི་བསྟོན་པ་ནི།

། ཨོ་སྲ་ལྷ། སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་ཕུགས་རྗེ་གཅིག་བསྟུང་པ། རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་དཔལ་ལྷན་འཇམ་པའི་དབྱངས། ཀུན་མཁྱེན་
Om sva sti Sang gye kun gyi thug je chig du pa dor je chang chen pal den jam pa'i yang kun kyen

བསྟན་པའི་སྟོན་མེ་སྐྱེ་དགའི་མགོན། འདལ་ལྷན་སྤྲོ་མའི་ཞབས་ལ་མགོས་ཕྱག་འཚལ། སྟོན་སྤངས་སྟོབས་ཀྱིས་སྟོ་གོས་མཚུངས་
ten pa'i dron me kye gu'i gon pal den la ma'i zhab la go chag tsal ngon jang tob kyi lo dro tsung

མེད་ཅིང་། མཁྱེན་བརྗེད་རྒྱལ་མཚན་སྐྱེ་དགའ་ཀུན་གྱི་དཔལ། བཟང་པོའི་སྟོན་པ་མཛད་པ་ཁྱོད་ཉིད་ལ། ལྷས་པས་བསྟོན་དོ་
met ching kyen tse'i gyal tsen kye gu kun gyi pal zang po'i chot pa dzet pa kyot nyit la gu pe tot do

བདག་རྒྱུད་ཕྱིན་གྱིས་སྟོབས། འདེམ་ཚུགས་སྟུན་པོའི་སྟོ་ལ་བརྟན་བཞུགས་ཤིང་། འདལ་འཕྲོར་སྐྱེ་བརྗེད་བསྟོབ་གསུམ་རྒྱུན་ཤིང་།
dag gyut chin gyi lob ge tsog hlun po'i po la ten zhug shing dal jor ku jit lab sum gyen treng

ཅན། སྟོ་གོས་སྟུན་སྟོང་རྟོགས་པའི་རྡོ་རྗེ་ཡིས། ལོག་རྟོག་ལྷ་མེན་དབྱང་རྣམས་འཛོམས་ལ་འདུད། མཁྱེན་པའི་སྟོན་ཚུགས་
chen lo dro chen tong tog pa'i dor je yi log tog hla min pung nam jom la dut khen pa'i trin tsog

རྣམ་དཔྱད་མཁའ་ལ་འཕྲིགས། སྟོབས་པའི་སྟོག་ཤིང་སྟུན་པའི་འབྲུག་སྐྱ་ཅན། རྡོ་མེད་ལེགས་བཤད་བདུད་ཅིའི་ཆར་རྒྱུན་གྱིས།
nam chot kha la trig pob pa'i log treng nyen pa'i drug dra chen dri met leg shet dut tsi char gyun gyi

སྟོ་གོས་ལ་རྟོག་རྒྱས་པ་མཛད་ལ་འདུད། ཚེས་བྲིམས་ཆབ་སྲིད་འཛིན་པ་སྐྱེ་དགའི་མགོན། གཤུལ་བྱ་སྟོ་གསལ་དཔའ་བོའི་བྱ་
lo dro lo tog gye par dzet la dut cho trim chab srit dzin pa kye gu gon dul cha lo sal pa wo'i bu

སྟོང་དང་། འདེམ་སོགས་འཕགས་འོར་རིན་ཆེན་བདུན་ལྷན་པའི། བདུད་ཀྱི་དབྱང་རྣམས་འཛོམས་པར་མཛད་ལ་འདུད།
tong dang det sog phag nor rin chen dun den pa'i dut kyie pung nam jom par dzet la dut

སྟོ་གོས་དཀྱིལ་འཁོར་དྲི་མེད་མདངས་མཛེས་ཤིང་། འཆང་ཚོད་ཚུམ་པའི་འོད་ཟེར་བྱེ་བས་བརྒྱན། འཕྲོ་སྟོའི་སྟུན་སེལ་གཤུལ་
lo dro kyil khor dri met dang dze shing chet tsot tsom pa'i ot zer che we gyen dro lo'i mun sel dul

བྱའི་དཔེ་ཚུགས་ཀྱིས། རྒྱ་སྐྱེས་ཚལ་རྣམས་རྒྱས་པར་མཛད་ལ་འདུད། ཚེས་རྗེ་ཉི་མ་འདས་རྗེས་མཚུངས་མེད་ཅིང་།
cha'i ge tsog kyi chu kye tsal nam gye par dzet la dut cho je nyi ma de je tsung met ching

ལྷག་བསམ་དཀར་པོའི་ཆ་ཤས་ཡོངས་རྫོགས་ལ། ལེགས་བཤད་གསུང་གི་བསེལ་བེར་སྟོང་འཕྲོ་བས། སྐྱེ་དགའི་སྟོ་མིག་ལེགས་
hlag sam kar po'i cha she yong dzog la leg shet sung ge sil zer tong tro we kye gu'i lo mig leg

པར་སྟོང་ལ་འདུད། སྟོ་བདུན་གངས་རིའི་ཁྲོད་དུ་ལེགས་གནས་ཤིང་། རྣམ་དཔྱད་སྟོབས་ཆེ་ལྷང་རིགས་མཆོ་སྟོར་ཅན། སྟོ་
par jong la dut de dun gang ri trot du leg ne shing nam chot tob chen lung rig che der chen dra

དང་སྟུན་དག་སྟོབ་སྟོར་ཚོག་གི་རྒྱན། འདལ་པའི་ཚོགས་རབ་དུ་མས་མཛེས་ལ་འདུད། ཚེད་མེད་ལྷས་བརྗེད་བྱང་རྒྱུ་སེམས་
dang nyen ngag deb jor tsig gi gyen ral pa'i tsog rab du me dze la dut tset met lu jit chang chub sem

སྟོབས་ཆེ། བསྐྱེད་དོས་གསེར་གྱི་དྲུ་བས་རབ་སྟུང་པ། ལ་རོལ་ཕྱིན་དུག་སྟོན་པའི་མཆོ་རྣ་ཞིང་། ཉེས་སྟོན་འདམ་བུའི་ཚལ་
tob che du ngo ser gyi dra we rab tre pa pha rol chin drug chot pa'i che no zhing nye chot dam bu'i tsal

རྣམས་འཛོམས་ལ་འདུད། རྒྱུད་སྟེ་རྒྱ་མཚོར་དམ་ཚོག་པད་སྟོང་གཏམས། བསྐྱེད་རྫོགས་འདབ་རྒྱས་ཉིང་འཛིན་མདངས་གསལ་
nam jom la dut gyut de gya tsor dam tsig pet dong tam kyet dzog dab gye ting dzin dang sal

ཞིང་། གཤམས་པའི་ཟེའུ་འབྲུར་སྟོན་ལས་དྲི་བསུང་ཅན། གཤུལ་བྱའི་བྱང་བས་ལེགས་པར་བསྟེན་ལ་འདུད། རྡོ་ལྷར་ལྷ་
zhing dam pa'i ze'u dru trin le dri sung chen dul cha'i bung we leg par ten la dut de tar hla

Homage to Drogön Chögyal Phagpa

OM SVASTI

Prostrations to the feet of the glorious lama,
Embodiment of all Buddha's compassion;
Great Vajradhara and glorious Manjusri;
Protector of every being; light of the omniscient Dharma.

Wisdom peerless due to former life training;
Intellect's victory banner of glorious nobility,
Arising from the performance of noble conduct;
Homage to you with devotion; bless my mind continuum.

Firmly abiding on the peak of a virtuous mountain,
Dignified by a body possessing leisure and endowment adorned with a garland of the three trainings;
Intellect with a thousand eyes, holding the vajra of realization;
Homage to you who conquered the hosts of demigods whose understanding is wrong.

The clouds of your analytical wisdom accumulate in the sky;
Brave garlands of light; thunder's pleasant roar;
Nectar rain of flawless elegant speech continuously falling;
Homage to you who causes wisdom's harvest to flourish.

Holder of religious and secular law protecting all beings;
Thousands of brave youthful intelligent disciples
Possess the seven precious treasures including faith;
Homage to you who conquers the hosts of mara.

The mandala of your intellect is flawless and beautiful;
Adorned with millions of light rays of teaching, composition, and debate,
Developing the lotus grove of disciples' virtues;
Homage to you who dispels the darkness of beings' minds.

Although the sun of the peerless Lord of Dharma has set,
Your white benevolence is fully waxed, and
Your elegant voice generates thousands of moonbeams;
Homage to you who purifies beings' intellect eyes.

Dwelling among snowy mountain ranges of seven logic types;
Possessing great strength in analysis and sharp claws and fangs of scripture and reasoning;
Adorned by language, poetry, composition, and words;
Homage to you who possesses a beautiful, thick mane.

Body dignified by the four limitlessness and hugely strong bodhichitta,
Well decorated by golden tassels of social gatherings;
Sharp tusks of the practice of the six paramitas;
Homage to you who destroys swampy huts of wrong practice.

Samaya stalk born in the ocean of tantra,
On the petals of creation and completion flourish and samadhi's colors shine;
In the stamens of pith instruction is the fragrance of noble activities;
Homage to you upon whom disciple bees well rely.

Thus, O Lama, you are lord of devas, universal emperor,
The seven-horsed chariot, holder of a rabbit,
Enemy of wild beats, an elephant, and a lotus garden;
I fold my hands in respect and supplicate with devotion.

To the great Dharma King Lama Phagpa;
With great power of devotion I supplicate;
May the mandala of intellect's waves increase
Upon the great ocean of the Sugata's teachings.

Written by Jamyang Sherab Odzer.

To you, illustrious one, you who appears as Samantabhadra,
famed as omniscient in this age of strife,
appointed as the lord of religion in Jambudvipa,
at the feet of Chögyal Phagpa I offer my prayers.

